

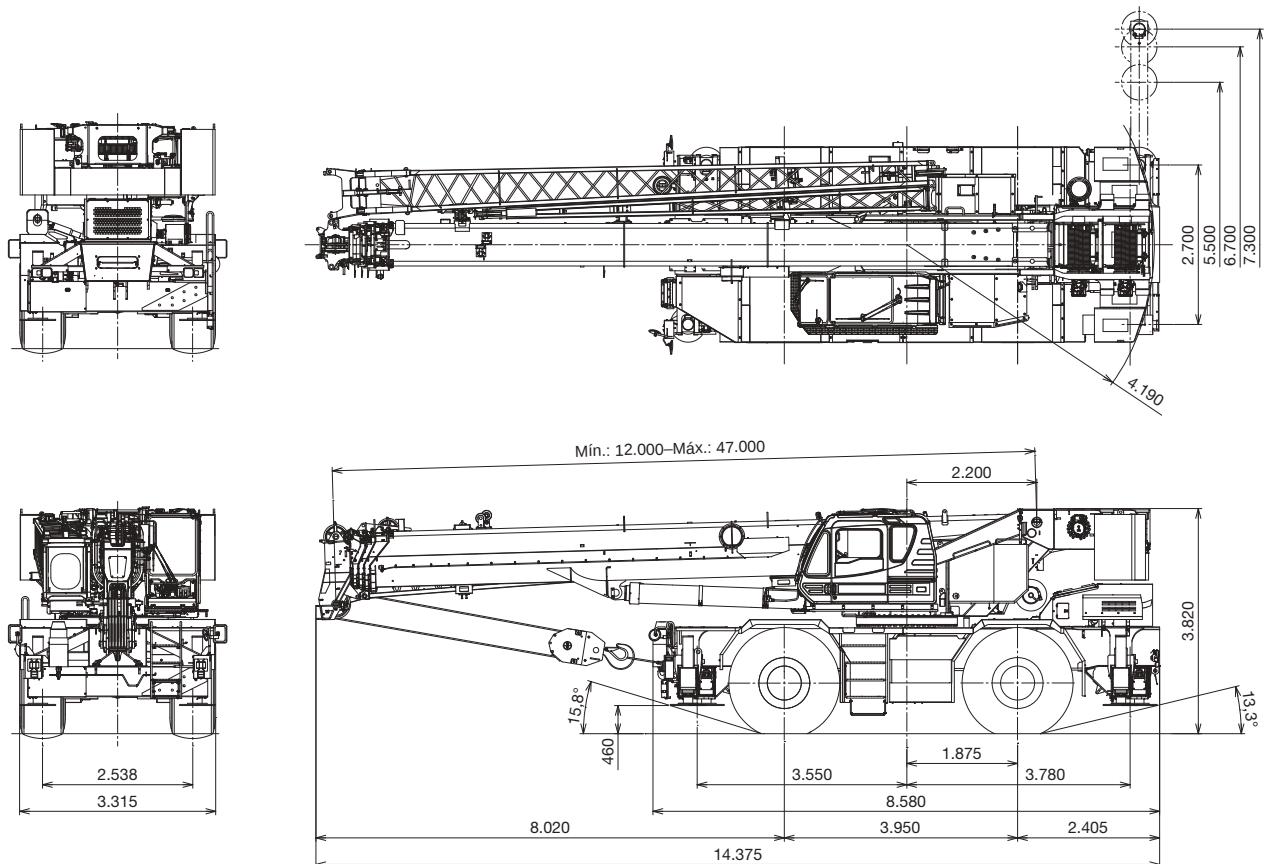
# GR-700EX-4

(Conducción a la izquierda)  
Capacidad de 70 toneladas

Espec. Hoja n.º GR-700E-4-00101/EX-03

## Grúa hidráulica para terreno accidentado

### Dimensiones



Nota: Dimensión con ángulo de pluma de -1,6 grados.

### Dimensiones generales

|                         |        |                |        |           |
|-------------------------|--------|----------------|--------|-----------|
| Radio de giro (29,5-25) |        | Longitud total | aprox. | 14.375 mm |
| Tracción a 4 ruedas     | 6,8 m  | Anchura total  | aprox. | 3.315 mm  |
| Tracción a 2 ruedas     | 10,9 m | Altura total   | aprox. | 3.820 mm  |

# Especificaciones de la grúa

## Pluma

Pluma de telescopado de 5 secciones sincronizada a potencia máxima, de construcción tubular con 5 poleas en la cabeza de la pluma. El sistema de sincronización consta de 2 cilindros telescópicos, cables de extensión y cables de retracción. Cilindro hidráulico equipado con válvula de retención. 2 protectores de cable de amarre fácilmente extraíbles, cable de extremo cerrado proporcionado en ambos lados de la cabeza de la pluma. Las secciones del telescopio de la pluma tienen soporte para las placas de desgaste tanto vertical como horizontalmente.

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| Longitud completamente retraída.....   | 12,0 m          |
| Longitud completamente extendida ..... | 47,0 m          |
| Velocidad de extensión .....           | 35,0 m en 142 s |
| Diámetro de la raíz .....              | 0,44 m          |

## Elevación de la pluma

Mediante un cilindro hidráulico de doble efecto con válvula de retención. Controles combinados para operación manual o con el pie. Indicador de ángulo de pluma.

Reducción automática de la velocidad y función de frenado lento.

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| Ángulo de la pluma.....                  | -1,5° - 80,5°        |
| Velocidad de elevación de la pluma ..... | De 20° a 60° en 46 s |

## Plumín (opcional)

Giro de 2 etapas alrededor de la extensión de la pluma con triple desplazamiento (tipo de inclinación). Polea simple en la cabeza del plumín.

Se guarda junto a la sección de la pluma base.

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Largo .....               | 10,1 m, 17,7 m |
| Desplazamiento.....       | 3,5°, 25°, 45° |
| Diámetro de la raíz ..... | 0,396 m        |

## Polea auxiliar de elevación (extremo simple)

Una sola polea montada en la cabeza de la pluma principal para el trabajo en línea única (almacenable).

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Diámetro de la raíz ..... | 0,396 m |
|---------------------------|---------|

## Corte automático de gancho

Dispositivo tipo colgante de corte por rebobinado con sistema de advertencia audiovisual (lámpara de falla/señal acústica).

## Rotación

Motor de pistón axial hidráulico dirigido a través del reductor de velocidad de rotación planetario. Giro continuo de 360° de círculo completo sobre rodamiento de bolas.

Equipado con freno de rotación de bloqueo/liberación manual.

Un bloqueo de rotación positivo para los modos de recolección y transporte, y desplazamiento, enganchado manualmente en la cabina.

Sistema de giro gemelo: Giro libre o de bloqueo controlado por el interruptor selector en la consola delantera.

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Velocidad de rotación ..... | 1,5 min <sup>-1</sup> {rpm} |
|-----------------------------|-----------------------------|

## Malacate

Malacate principal

Tipo de malacate de velocidad variable con tambor acanalado accionado por motor de pistón hidráulico axial mediante reductor de velocidad. Descenso y elevación de la carga de potencia.

Equipado con freno automático (freno neutro) y válvula de contrapeso. Controlado independientemente del malacate auxiliar. Equipado con seguidor de cable e indicador de rotación del tambor.

## Tambor principal

|                                                        |                     |
|--------------------------------------------------------|---------------------|
| Diámetro de la raíz x ancho .....                      | 0,362 m x 0,681 m   |
| Diámetro del cable x longitud .....                    | 19 mm x 253 m       |
| Capacidad del tambor .....                             | 346 m, 7 capas      |
| Tracción máxima de una línea (1ª capa).....            | 89,1 kN {9.090 kgf} |
| Resistencia máxima admisible del cable de tracción ... | 64,7 kN {6.600 kgf} |

## Malacate auxiliar

Tipo de malacate de velocidad variable con tambor acanalado accionado por motor de pistón hidráulico axial mediante reductor de velocidad. Descenso y elevación de la carga de potencia.

Equipado con freno automático (freno neutro) y válvula de contrapeso. Controlado independientemente del malacate principal. Equipado con seguidor de cable e indicador de rotación del tambor.

## Tambor auxiliar

|                                                        |                     |
|--------------------------------------------------------|---------------------|
| Diámetro de la raíz x ancho .....                      | 0,362 m x 0,681 m   |
| Diámetro del cable x longitud .....                    | 19 mm x 139 m       |
| Capacidad del tambor .....                             | 346 m, 7 capas      |
| Tracción máxima de una línea (1ª capa).....            | 89,1 kN {9.090 kgf} |
| Resistencia máxima admisible del cable de tracción ... | 64,7 kN {6.600 kgf} |

## Cable

Cable no giratorio, acero de mayor resistencia extramejorada, prefabricado, núcleo de cable independiente, tendido regular derecho.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Principal y auxiliar ..... | 19 mm |
|----------------------------|-------|

## Bloques de gancho

70 toneladas (opcional)

6 poleas con gancho giratorio y cierre de seguridad

35 toneladas (opcional)

3 poleas con gancho giratorio y cierre de seguridad

6,6 toneladas

Gancho con peso con eslabón giratorio y cierre de seguridad

## Contrapeso

Integral com estrutura de rotação, Massa ..... 4.350 kg

## Sistema hidráulico

### Bombas

2 bombas de pistón variables para las funciones de grúa.

Bomba de engranajes tándem para la dirección, la rotación y otros sistemas hidráulicos.

Impulsado por un motor móvil. La desconexión de la bomba para la grúa se engancha o desengancha mediante un interruptor giratorio de la cabina del operador.

## Válvulas de control

Múltiples válvulas accionadas por presión piloto con válvulas integrales de alivio de presión.

## Depósito

795 litros de capacidad. Indicador de nivel de visión externo.

## Filtración

Filtro de retorno Beta10=10, flujo completo con protección bypass, ubicado dentro del depósito hidráulico. Accesible para un fácil reemplazo.

Enfriador de aceite: ventilador de tipo de enfriado por aire.

## Cabina y controles

Tanto las operaciones de grúa como de accionamiento se pueden realizar desde una cabina montada en una superestructura giratoria.

Inclinación de 20°, lado izquierdo, tipo de 1 persona, construcción de acero con acceso de puerta corrediza y ventanas de vidrio de seguridad que se abren en el costado.

La ventana de la puerta es de control alimentado. La ventana de vidrio del parabrisas y la de vidrio del techo son resistentes a los golpes.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas (parabrisas delantero y ventana del techo). Cristales de seguridad polarizados y parasol. Volante de telescopado inclinable. La palanca de control ajustable funciona para la rotación, elevación de pluma, telescopado de pluma, malacate auxiliar y malacate principal. Los soportes de la palanca de control pueden cambiar posiciones neutras e inclinarse para facilitar el acceso a la cabina. Controles operados con el pie: elevación de pluma, telescopado de pluma, freno de servicio y acelerador del motor. Asiento del operador con 3 ajustes posibles con respaldo alto, reposacabezas y reposabrazos. Tapete de cabina. Perilla del acelerador del motor. Calentador de agua de cabina y aire acondicionado.

Panel de instrumentos montado en el tablero, pantalla multifunción, interruptor de arranque (arranque/parada del motor), toma de corriente de 12 V, puerto USB, interruptor de selección de unidad, interruptor de freno de estacionamiento, interruptor de selección de modo de dirección, interruptor de ventana eléctrica, interruptor activado/desactivado de bomba, interruptor de freno de rotación, interruptor de selección de telescopado de la pluma/malacate auxiliar, panel de control de estabilizador, interruptor de selección de rotación libre/bloqueo de rotación e interruptor de control del aire acondicionado.

Panel de instrumentos: temperatura del aceite del convertidor de torque, temperatura del agua del motor, presión del aire, combustible, velocímetro, tacómetro, contador de horas y odómetro/velocímetro.

Pantalla multifunción: monitor de consumo de combustible.

# Especificaciones de la grúa

Limitador automático de momento TADANO (AML-E2) incluido:

- Función de bloqueo de la palanca de control con preadvertencia audible y visual
- Número de segmentos de cable
- Indicador de posición de la pluma
- Indicador del estado del estabilizador
- Ángulo de giro
- Ángulo de la pluma/longitud de la pluma/ángulo de desplazamiento del plumín/longitud del plumín/radio de carga/capacidades de carga nominal/cargas reales leídas
- Altura de elevación posible
- Relación entre el momento de carga real y la indicación del momento de carga nominal
- Carga admisible:
- Reducción de velocidad automática y función de frenado lento durante la elevación y rotación de la pluma
- Interruptor de registro en funcionamiento
- Radio de carga/ángulo de la pluma/altura de la punta/función preestablecida del rango de giro
- Lámpara de advertencia externa
- Función de tara
- Presión de aceite hidráulico principal

- Monitor de consumo de combustible
- Selección del malacate principal o auxiliar
- Indicador de rotación del tambor (de tipo sonoro y visual) del malacate principal y auxiliar
- Indicador sobre llantas

Tadano AML-E2 monitorea la longitud del estabilizador extendido y programa automáticamente la tabla correspondiente de "Capacidad de carga nominal".

La consola derecha del operador incluye un selector de engranajes de transmisión, una palanca de bloqueo de rotación y una burbuja de nivel de visión.

La consola superior derecha incluye: interruptor de lavaparabrisas y limpiaparabrisas, interruptor de llave del estabilizador de soporte de emergencia, interruptor de estado del plumín (opcional), interruptor del malacate de alta velocidad (principal/auxiliar), interruptor de inclinación de la cabina, interruptor de desconexión automática de bomba, interruptor de telescopado de emergencia de la pluma (2.ª y 3.ª superior).

Nota: La velocidad de cada movimiento de la grúa se basa en condiciones en las que la grúa se opera sin carga.

## Especificaciones del móvil

### Tipo

Motor trasero, volante a la izquierda, eje motriz tipo 2 vías seleccionado por interruptor manual, tracción delantera 4x2, tracción delantera y trasera 4x4.

### Estructura

Acero de alta resistencia, construcción monocaja completamente soldada.

### Motor

|                               |                                                   |
|-------------------------------|---------------------------------------------------|
| Modelo                        | Mitsubishi 6M60-TLU3R [ECE-R96-02]                |
| Tipo                          | Diesel de inyección directa                       |
| Nº de cilindros               | 6                                                 |
| Combustión                    | 4 ciclos, turboalimentado y postenfriado          |
| Diámetro x carrera, mm        | 118 x 115                                         |
| Desplazamiento, litros        | 7,54                                              |
| Calentador de entrada de aire | Precalentamiento de 24 voltios                    |
| Purificador de aire           | Tipo seco, elemento reemplazable                  |
| Filtro de aceite              | Flujo total con elemento reemplazable             |
| Filtro de combustible         | Flujo total con elemento reemplazable             |
| Tanque de combustible, litros | 300, lado derecho del móvil                       |
| Enfriamiento                  | Líquido presurizado, bypass recirculante          |
| Radiador                      | Aleta y núcleo de tubo, controlado por termostato |
| Ventilador, mm                | Tipo de succión, 6 palas, 600 diá.                |
| Arranque                      | 24 voltios                                        |
| Carga                         | Sistema de 24 voltios, negativo a tierra          |
| Batería                       | 2-120 amperios. Hora                              |
| Compresor, aire, l/min        | 830 a 2.600 min <sup>-1</sup>                     |
| Salida, máx. kW (CV)          | Bruto 200 (267) a 2.600 min <sup>-1</sup>         |
| Torque, máx. N-m              | 785 a 1.400 min <sup>-1</sup>                     |
| Capacidad, litros             |                                                   |
| Agua de refrigeración         | 13                                                |
| Lubricación                   | 13-15                                             |
| Combustible                   | 300                                               |

### Transmisión

Transmisión completamente automática controlada electrónicamente. Convertidor de torque que conduce el cambio de potencia completo con seleccionador de eje motriz.

6 velocidades de avance y 2 de retroceso, malla constante.

- 3 velocidades - rango alto - tracción a 2 ruedas; tracción a 4 ruedas
- 3 velocidades - rango bajo - tracción a 4 ruedas

**Velocidad de desplazamiento:** 36 km/h

**Gradabilidad (tanθ):** 139 % (en calado), 30 %\*

\* La máquina debe funcionar dentro de los límites del diseño del cárter del motor (17°: Mitsubishi 6M60-TLU3R).

### Eje

Adelante: Tipo de flotación completa, dirección y eje motriz con reducción planetaria.

Trasera: Tipo de flotación completa, dirección y eje motriz con reducción planetaria y diferencial trasero no giratorio.

### Dirección

Dirección hidráulica controlada con el volante.

4 modos de dirección disponibles: 2 ruedas delanteras, 2 ruedas traseras, 4 ruedas coordinadas y 4 ruedas laterales.

### Suspensión

Adelante: Rígida montada en el marco.

Trasera: Pivote montado con el dispositivo de bloqueo hidráulico.

### Sistemas de frenado

Servicio: Frenos de disco hidroneumáticos en las 4 ruedas.

Estacionamiento/emergencia: Freno liberado de aire con resorte que actúa sobre el eje de entrada del eje delantero.

Auxiliar: Freno de escape con accionamiento electroneumático.

**Llantas:** 29,5-25 34PR (OR) presión del aire: 400 kPa

### Estabilizadores

4 estabilizadores hidráulicos, de viga y de gato. Cilindros de gato verticales equipados con válvula de retención integral.

Cada viga y gato de los estabilizadores se controla de forma independiente desde la cabina.

Las vigas se extienden hasta 7,3 m de línea central y se retraen hasta 3,315 m de anchura total con flotadores. Los flotadores de gato de los estabilizadores están unidos, lo que elimina la necesidad de sujetarlos y desprenderlos manualmente. Los controles y la burbuja de visión están ubicados en la cabina de la superestructura. Se proporcionan 4 longitudes de extensión de los estabilizadores con las correspondientes "capacidades de carga nominal" para el servicio de grúa en áreas restringidas.

|                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| Extensión mínima               | 2,7 m de centro a centro |
| Extensión media                | 5,5 m de centro a centro |
| Extensión media                | 6,7 m de centro a centro |
| Extensión máxima               | 7,3 m de centro a centro |
| Tamaño del flotador (diámetro) | 0,6 m                    |

## Equipo estándar

- Telemática (sistema de registro y monitoreo de datos de la máquina) con HELLO-NET vía internet (la disponibilidad depende de los países)
- Sistema de modo de ahorro
- Control positivo
- Prevención de liberación excesiva
- Sistema de direccionamiento de emergencia
- Arranque del motor en posición neutral de la transmisión
- Prevención de cambio excesivo
- Alarma de desplazamiento con freno de estacionamiento
- Volante inclinable de telescopado
- Faro de halógeno
- Defensas
- Desconexión de la batería
- Cabina de inclinación de 20º
- Portavasos
- Enchufe de 12 V
- Luces de trabajo LED

- Puerto USB
- Secadora
- Separador de agua con filtro (filtrado alto)
- Indicador de polvo del limpiador de aire
- Paquete completo de instrumentos
- Paquete completo de luces para carretera
- Juego para inflado de llantas
- Ganchos de remolque delantero y trasero
- Argollas de suspensión
- Sujeción de gancho (defensa frontal)
- Compartimento de almacenamiento del gancho con peso
- Cámara de tambor del malacate con luz
- Compartimento de almacenado de herramientas
- Desconexión automática de la bomba
- Gancho con capacidad de 6,6 toneladas (gancho con peso, tipo giratorio con cierre de seguridad. Masa: aprox. 165 kg)

## Equipo opcional

- Plumín (10,1 m o 17,7 m - giro de 2 etapas alrededor de la extensión de la pluma)
- Preparación para plumín (almacenamiento y programación)
- Gancho de 70 toneladas de capacidad (6 poleas, tipo giratorio con cierre de seguridad. Masa: aprox. 540 kg)
- Gancho de 35 toneladas de capacidad (3 poleas, tipo giratorio con cierre de seguridad. Masa: aprox. 450 kg)
- Indicador de velocidad del viento
- Luz de faro

## Rendimiento de elevación

### Velocidades de línea y tracción

| Capa              | Malacate principal o auxiliar - Tambor de -0,362 m |      |                                              |              |
|-------------------|----------------------------------------------------|------|----------------------------------------------|--------------|
|                   | Velocidad de línea <sup>1</sup>                    |      | Tracciones de cable disponibles <sup>2</sup> |              |
|                   | m/min                                              |      | kN (kgf)                                     |              |
|                   | Baja                                               | Alta | Baja                                         | Alta         |
| 1.ro              | 84                                                 | 118  | 89,1 (9.090)                                 | 63,9 (6.520) |
| 2.do              | 92                                                 | 128  | 80,7 (8.230)                                 | 57,8 (5.900) |
| 3.ro              | 99                                                 | 139  | 73,7 (7.520)                                 | 52,8 (5.390) |
| 4.to              | 107                                                | 149  | 67,8 (6.920)                                 | 48,6 (4.960) |
| 5.to              | 115                                                | 160  | 62,8 (6.410)                                 | 45,1 (4.600) |
| 6.to              | 122                                                | 170  | 58,5 (5.970)                                 | 41,9 (4.280) |
| 7.mo <sup>3</sup> | 130                                                | 181  | 54,8 (5.590)                                 | 39,3 (4.010) |

- Resistencia máxima permisible del cable de tracción de línea. Principal y auxiliar: 64,7 kN (6.600 kgf)

<sup>1</sup> Velocidad de línea basada únicamente en el gancho, no cargada.

<sup>2</sup> Desarrollado por maquinaria con cada capa de cable, pero no basado en la resistencia del cable u otras limitaciones en la maquinaria o el equipo.

<sup>3</sup> No se recomienda usar una 7.<sup>a</sup> capa de cable en operaciones de elevación.

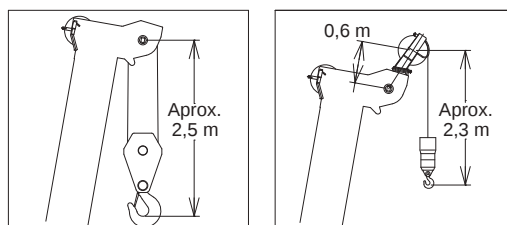
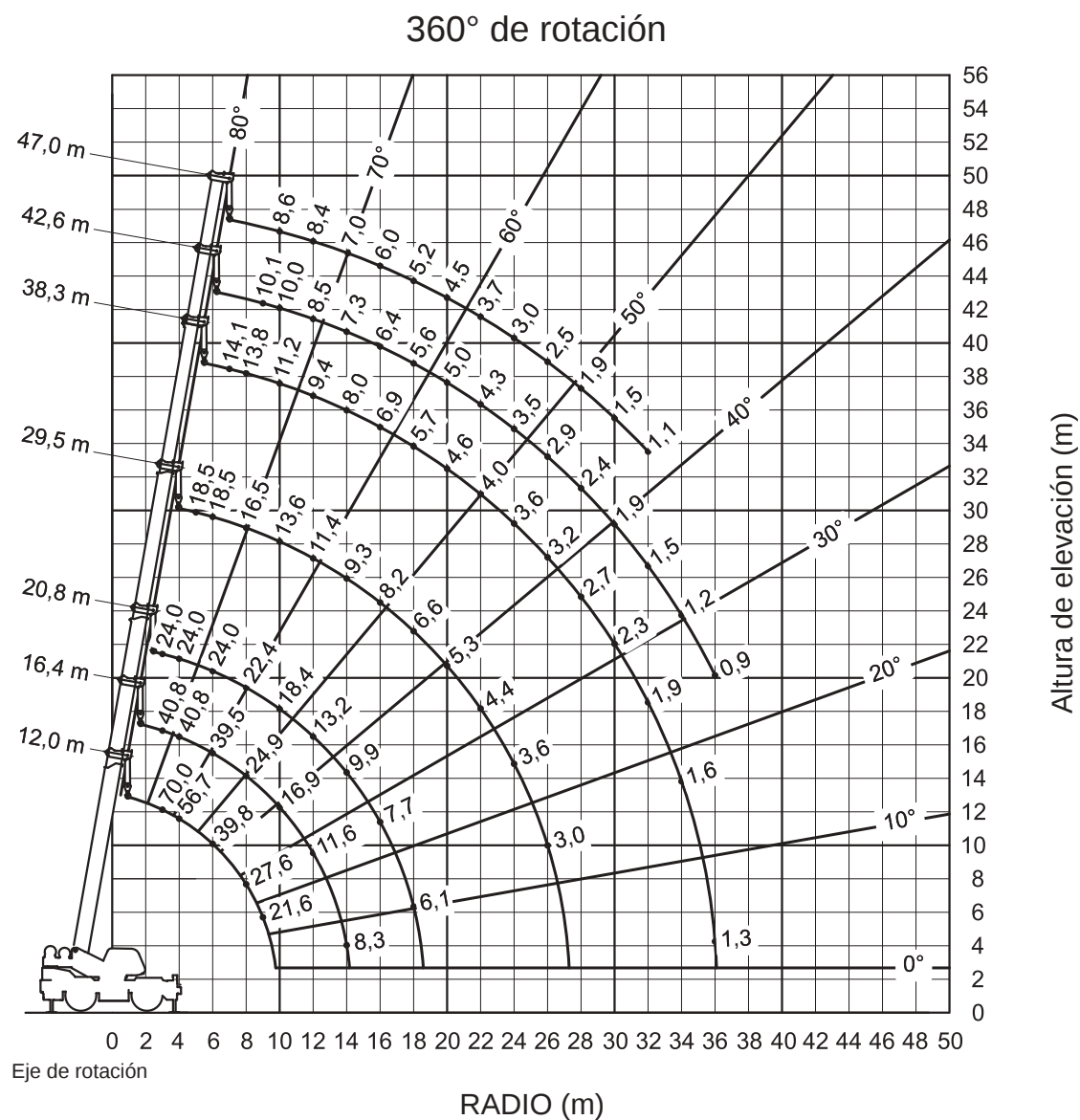
### Capacidades del cable de amarre del tambor

| Capa de cable | Tambor principal y auxiliar acanalado de retraso |             |
|---------------|--------------------------------------------------|-------------|
|               | Cable de 19 mm                                   |             |
|               | Cable por capa                                   | Cable total |
|               | m                                                | m           |
| 1             | 39,0                                             | 39,0        |
| 2             | 42,5                                             | 81,5        |
| 3             | 46,0                                             | 127,5       |
| 4             | 49,4                                             | 176,9       |
| 5             | 53,0                                             | 229,9       |
| 6             | 56,5                                             | 286,4       |
| 7             | 60,0                                             | 346,4       |

### Dimensiones del tambor

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Diámetro de la raíz  | 362 mm |
| Largo                | 681 mm |
| Diámetro de la brida | 657 mm |

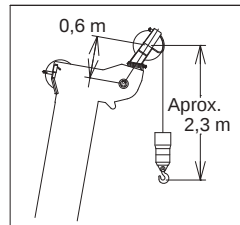
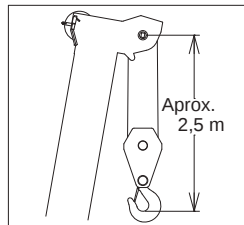
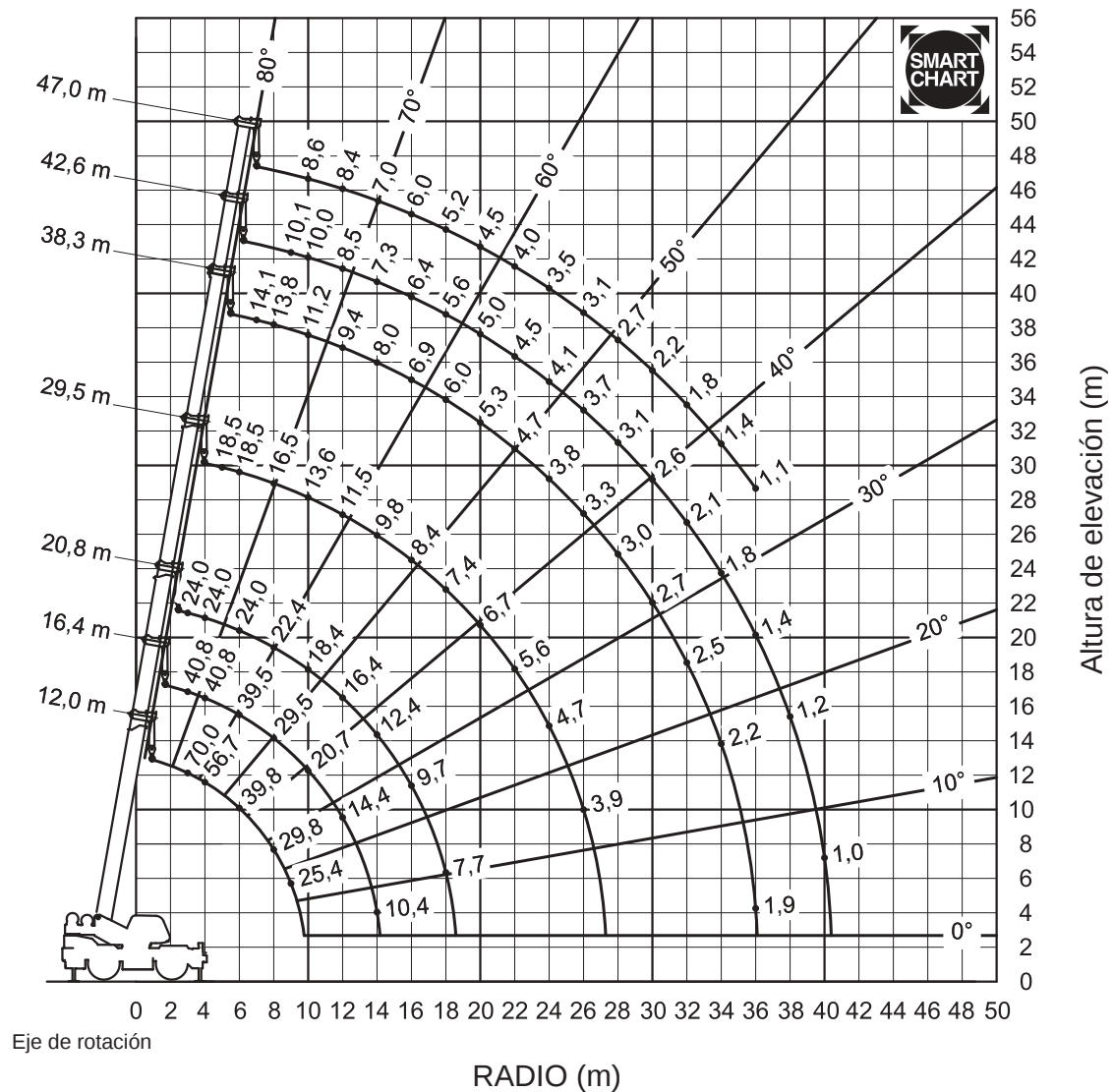
# Tabla de gama de trabajo de la GR-700EX-4



- Nota: 1. La geometría de la pluma que se muestra es para la condición sin carga y con la máquina nivelada en una superficie de soporte firme.  
La flexión de la pluma y la consiguiente modificación del radio y el ángulo de la pluma deben tenerse presentes a la hora de aplicar un peso al gancho.
2. Cuando la longitud de la pluma es la misma que la del modo de telescopado 1 y 2, muestra una gran carga.

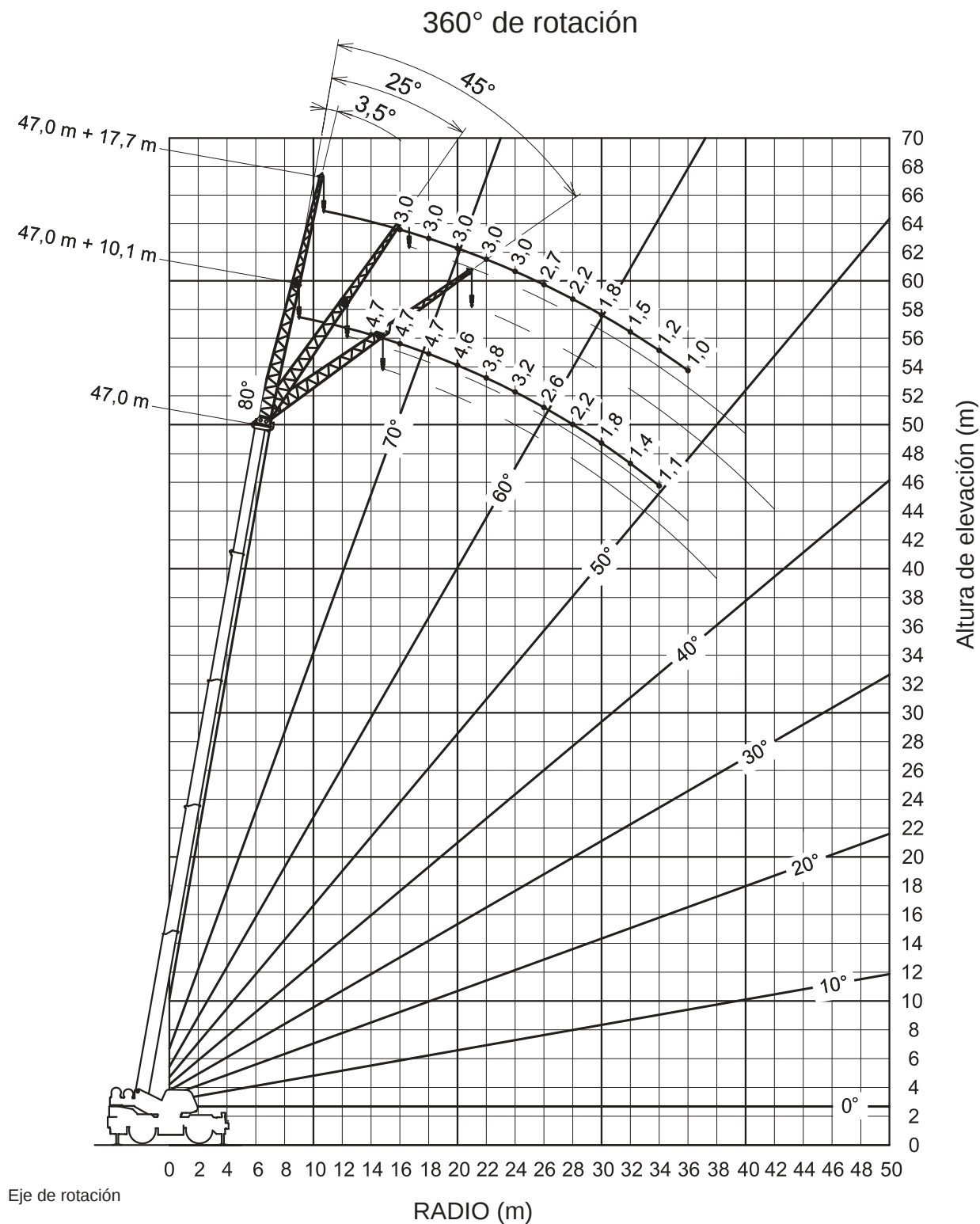
# Tabla de gama de trabajo de la GR-700EX-4

## SMART CHART

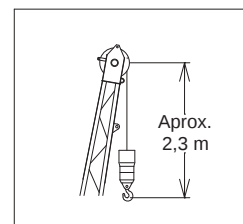


- Nota: 1. La geometría de la pluma que se muestra es para la condición sin carga y con la máquina nivelada en una superficie de soporte firme.  
La flexión de la pluma y la consiguiente modificación del radio y el ángulo de la pluma deben tenerse presentes a la hora de aplicar un peso al gancho.
2. Cuando la longitud de la pluma es la misma que la del modo de telescopado 1 y 2, muestra una gran carga.

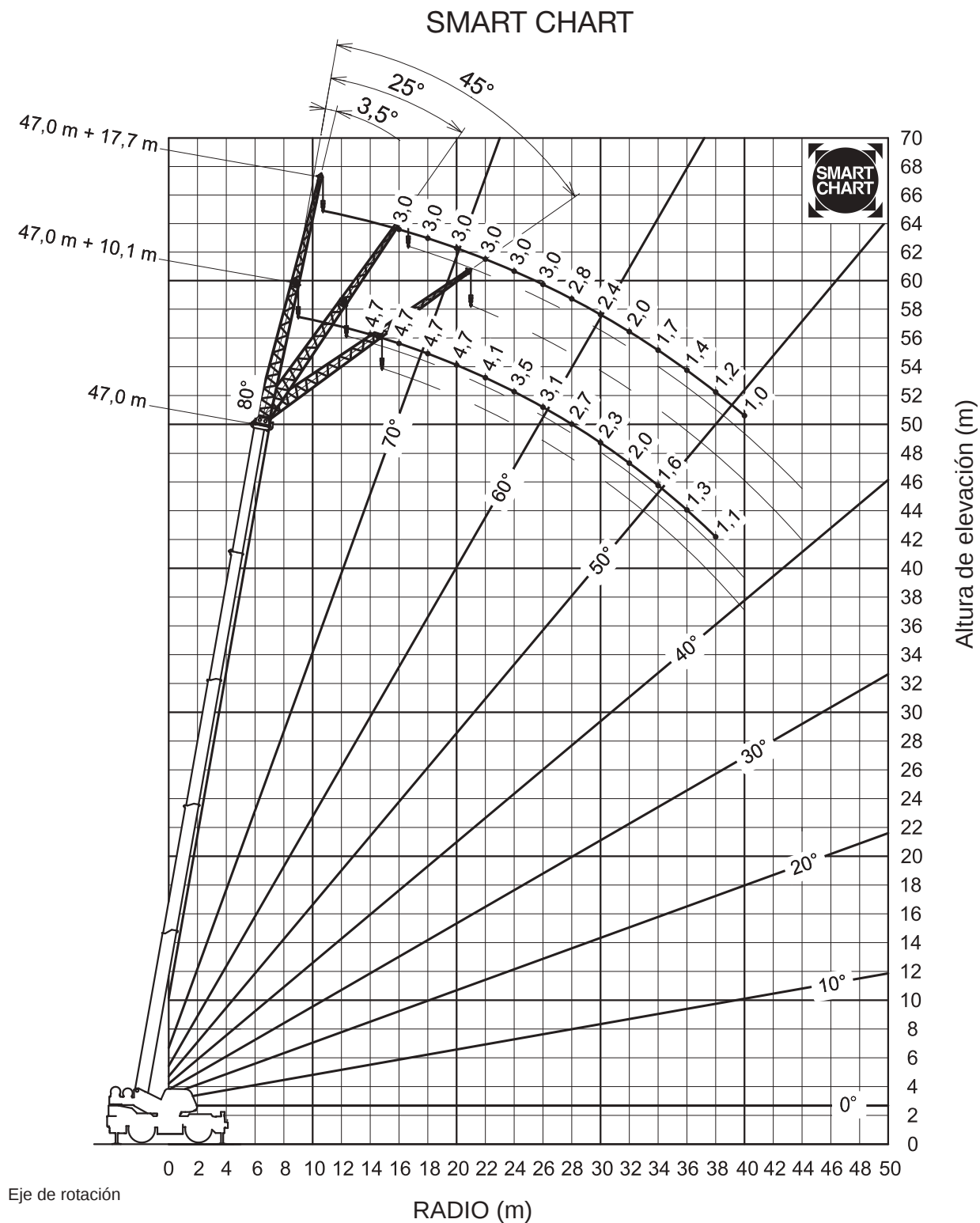
# Tabla de gama de trabajo de la GR-700EX-4



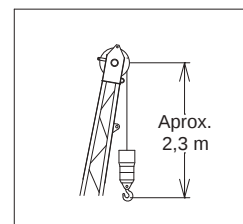
Nota: 1. La geometría del plumín que se muestra es para la condición sin carga y con la máquina nivelada en una superficie de soporte firme.  
La flexión de la pluma y la consiguiente modificación del radio y el ángulo de la pluma deben tenerse presentes a la hora de aplicar un peso al gancho.



# Tabla de gama de trabajo de la GR-700EX-4



Nota: 1. La geometría del plumín que se muestra es para la condición sin carga y con la máquina nivelada en una superficie de soporte firme.  
La flexión de la pluma y la consiguiente modificación del radio y el ángulo de la pluma deben tenerse presentes a la hora de aplicar un peso al gancho.



# Capacidades de carga nominal de la GR-700EX-4

| Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud<br>360° de rotación |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| (Unidad: × 1.000 kg)                                                                 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| B \ A                                                                                | 12,0  | 16,4  | 20,8  |       | 29,5  |       | 38,3  |       | 42,6  | 47,0 |
| 3,0                                                                                  | 70,00 | 40,80 | 24,00 | 18,60 |       |       |       |       |       |      |
| 3,5                                                                                  | 62,90 | 40,80 | 24,00 | 18,60 |       |       |       |       |       |      |
| 4,0                                                                                  | 56,70 | 40,80 | 24,00 | 18,60 |       |       |       |       |       |      |
| 4,5                                                                                  | 51,50 | 40,80 | 24,00 | 18,60 |       |       |       |       |       |      |
| 5,0                                                                                  | 47,00 | 40,80 | 24,00 | 18,60 | 18,50 | 15,50 |       |       |       |      |
| 5,5                                                                                  | 43,10 | 40,80 | 24,00 | 18,60 | 18,50 | 15,50 |       |       |       |      |
| 6,0                                                                                  | 39,80 | 39,50 | 24,00 | 18,60 | 18,50 | 15,50 |       |       |       |      |
| 6,5                                                                                  | 36,80 | 35,40 | 24,00 | 18,60 | 18,50 | 15,50 |       |       |       |      |
| 7,0                                                                                  | 34,20 | 31,20 | 24,00 | 18,60 | 18,40 | 15,50 | 14,10 | 12,00 |       |      |
| 7,5                                                                                  | 31,60 | 27,80 | 23,60 | 18,60 | 17,40 | 15,50 | 14,10 | 12,00 |       |      |
| 8,0                                                                                  | 27,60 | 24,90 | 22,40 | 18,60 | 16,50 | 14,70 | 13,80 | 11,40 |       |      |
| 9,0                                                                                  | 21,60 | 20,50 | 18,60 | 18,60 | 14,90 | 13,50 | 12,40 | 10,30 | 10,10 |      |
| 10,0                                                                                 |       | 16,90 | 15,60 | 18,40 | 13,60 | 12,40 | 11,20 | 9,30  | 10,00 | 8,60 |
| 11,0                                                                                 |       | 13,90 | 13,30 | 15,50 | 12,50 | 11,50 | 10,30 | 8,50  | 9,20  | 8,60 |
| 12,0                                                                                 |       | 11,60 | 11,40 | 13,20 | 11,40 | 10,60 | 9,40  | 7,90  | 8,50  | 8,40 |
| 14,0                                                                                 |       | 8,30  | 8,10  | 9,90  | 8,90  | 9,30  | 8,00  | 6,70  | 7,30  | 7,00 |
| 16,0                                                                                 |       |       | 5,90  | 7,70  | 6,90  | 8,20  | 6,90  | 5,80  | 6,40  | 6,00 |
| 18,0                                                                                 |       |       | 4,30  | 6,10  | 5,30  | 6,60  | 5,70  | 5,10  | 5,60  | 5,20 |
| 20,0                                                                                 |       |       |       |       | 4,10  | 5,30  | 4,60  | 4,50  | 5,00  | 4,50 |
| 22,0                                                                                 |       |       |       |       | 3,20  | 4,40  | 3,60  | 4,00  | 4,30  | 3,70 |
| 24,0                                                                                 |       |       |       |       | 2,40  | 3,60  | 2,90  | 3,60  | 3,50  | 3,00 |
| 26,0                                                                                 |       |       |       |       | 1,80  | 3,00  | 2,30  | 3,20  | 2,90  | 2,50 |
| 28,0                                                                                 |       |       |       |       |       |       | 1,70  | 2,70  | 2,40  | 1,90 |
| 30,0                                                                                 |       |       |       |       |       |       | 1,30  | 2,30  | 1,90  | 1,50 |
| 32,0                                                                                 |       |       |       |       |       |       | 0,90  | 1,90  | 1,50  | 1,10 |
| 34,0                                                                                 |       |       |       |       |       |       |       | 1,60  | 1,20  |      |
| 36,0                                                                                 |       |       |       |       |       |       |       | 1,30  | 0,90  |      |
| D                                                                                    | 0°    |       |       |       |       |       |       |       | 31°   | 45°  |
| Condiciones de telescopado (%)                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| Modo de telescopado                                                                  | 1, 2  | 1     | 1     | 2     | 1     | 2     | 1     | 2     | 2     | 1, 2 |
| 2ª sección de la pluma                                                               | 0     | 50    | 100   | 0     | 100   | 0     | 100   | 0     | 50    | 100  |
| 3.ª pluma                                                                            | 0     | 0     | 0     | 33    | 33    | 67    | 67    | 100   | 100   | 100  |
| 4.ª pluma                                                                            | 0     | 0     | 0     | 33    | 33    | 67    | 67    | 100   | 100   | 100  |
| Pluma superior                                                                       | 0     | 0     | 0     | 33    | 33    | 67    | 67    | 100   | 100   | 100  |

| Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud<br>360° de rotación |      |      |      |     |      |     |      |     |      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
| (Unidad: × 1.000 kg)                                                                 |      |      |      |     |      |     |      |     |      |     |
| C \ A                                                                                | 12,0 |      | 16,4 |     | 20,8 |     | 29,5 |     | 38,3 |     |
|                                                                                      | B    |      | B    |     | B    |     | B    |     | B    |     |
| 0°                                                                                   | 9,9  | 11,8 | 14,3 | 5,8 | 18,6 | 4,0 | 18,6 | 5,8 | 27,2 | 1,5 |
| Modo de telescopado                                                                  | 1, 2 |      | 1    |     | 1    |     | 2    |     | 2    |     |

Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud  
SMART CHART

(Unidad: × 1.000 kg)

| A \ B                          |      | 12,0  | 16,4  | 20,8  |       | 29,5  |       | 38,3  |       | 42,6  | 47,0 |     |
|--------------------------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-----|
| 3,0                            |      | 70,00 | 40,80 | 24,00 | 18,60 |       |       |       |       |       |      |     |
| 3,5                            |      | 62,90 | 40,80 | 24,00 | 18,60 |       |       |       |       |       |      |     |
| 4,0                            |      | 56,70 | 40,80 | 24,00 | 18,60 |       |       |       |       |       |      |     |
| 4,5                            |      | 51,50 | 40,80 | 24,00 | 18,60 |       |       |       |       |       |      |     |
| 5,0                            |      | 47,00 | 40,80 | 24,00 | 18,60 | 18,50 | 15,50 |       |       |       |      |     |
| 5,5                            |      | 43,10 | 40,80 | 24,00 | 18,60 | 18,50 | 15,50 |       |       |       |      |     |
| 6,0                            |      | 39,80 | 39,50 | 24,00 | 18,60 | 18,50 | 15,50 |       |       |       |      |     |
| 6,5                            |      | 36,80 | 36,60 | 24,00 | 18,60 | 18,50 | 15,50 |       |       |       |      |     |
| 7,0                            |      | 34,20 | 33,90 | 24,00 | 18,60 | 18,40 | 15,50 | 14,10 | 12,00 |       |      |     |
| 7,5                            |      | 31,90 | 31,60 | 23,60 | 18,60 | 17,40 | 15,50 | 14,10 | 12,00 |       |      |     |
| 8,0                            |      | 29,80 | 29,50 | 22,40 | 18,60 | 16,50 | 14,70 | 13,80 | 11,40 |       |      |     |
| 9,0                            |      | 25,40 | 24,70 | 20,20 | 18,60 | 14,90 | 13,50 | 12,40 | 10,30 | 10,10 |      |     |
| 10,0                           |      |       | 20,70 | 18,40 | 18,60 | 13,60 | 12,40 | 11,20 | 9,30  | 10,00 | 8,60 |     |
| 11,0                           |      |       | 17,30 | 15,90 | 18,60 | 12,50 | 11,50 | 10,30 | 8,50  | 9,20  | 8,60 |     |
| 12,0                           |      |       | 14,40 | 13,70 | 16,40 | 11,50 | 10,60 | 9,40  | 7,90  | 8,50  | 8,40 |     |
| 14,0                           |      |       | 10,40 | 10,20 | 12,40 | 9,80  | 9,30  | 8,00  | 6,70  | 7,30  | 7,00 |     |
| 16,0                           |      |       |       | 7,50  | 9,70  | 8,40  | 8,20  | 6,90  | 5,80  | 6,40  | 6,00 |     |
| 18,0                           |      |       |       | 5,60  | 7,70  | 6,70  | 7,40  | 6,00  | 5,10  | 5,60  | 5,20 |     |
| 20,0                           |      |       |       |       |       | 5,30  | 6,70  | 5,30  | 4,50  | 5,00  | 4,50 |     |
| 22,0                           |      |       |       |       |       | 4,20  | 5,60  | 4,70  | 4,00  | 4,50  | 4,00 |     |
| 24,0                           |      |       |       |       |       | 3,30  | 4,70  | 3,80  | 3,60  | 4,10  | 3,50 |     |
| 26,0                           |      |       |       |       |       | 2,60  | 3,90  | 3,10  | 3,30  | 3,70  | 3,10 |     |
| 28,0                           |      |       |       |       |       |       |       | 2,50  | 3,00  | 3,10  | 2,70 |     |
| 30,0                           |      |       |       |       |       |       |       | 2,00  | 2,70  | 2,60  | 2,20 |     |
| 32,0                           |      |       |       |       |       |       |       | 1,60  | 2,50  | 2,10  | 1,80 |     |
| 34,0                           |      |       |       |       |       |       |       | 1,20  | 2,20  | 1,80  | 1,40 |     |
| 36,0                           |      |       |       |       |       |       |       | 0,90  | 1,90  | 1,40  | 1,10 |     |
| 38,0                           |      |       |       |       |       |       |       |       |       | 1,20  |      |     |
| 40,0                           |      |       |       |       |       |       |       |       |       | 1,00  |      |     |
| D                              |      | 0°    |       |       |       |       |       |       |       |       |      | 37° |
| Condiciones de telescopado (%) |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |     |
| Modo de telescopado            | 1, 2 | 1     | 1     | 2     | 1     | 2     | 1     | 2     | 2     | 1, 2  |      |     |
| 2ª sección de la pluma         | 0    | 50    | 100   | 0     | 100   | 0     | 100   | 0     | 50    | 100   |      |     |
| 3.ª pluma                      | 0    | 0     | 0     | 33    | 33    | 67    | 67    | 100   | 100   | 100   |      |     |
| 4.ª pluma                      | 0    | 0     | 0     | 33    | 33    | 67    | 67    | 100   | 100   | 100   |      |     |
| Pluma superior                 | 0    | 0     | 0     | 33    | 33    | 67    | 67    | 100   | 100   | 100   |      |     |

| Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud<br><b>SMART CHART</b> |      |      |      |     |      |     |      |     |      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
| (Unidad: × 1.000 kg)                                                                   |      |      |      |     |      |     |      |     |      |     |
| C \ A                                                                                  | 12,0 |      | 16,4 |     | 20,8 |     | 29,5 |     | 38,3 |     |
|                                                                                        | B    |      | B    |     | B    |     | B    |     | B    |     |
| 0°                                                                                     | 9,9  | 11,8 | 14,3 | 6,8 | 18,6 | 4,0 | 18,6 | 5,8 | 27,3 | 1,9 |
| Modo de telescopado                                                                    | 1, 2 |      | 1    |     | 1    |     | 2    |     | 2    |     |

A: Longitud de pluma (m)  
 B: Radio de carga (m)  
 C: Ángulo de la pluma con carga (°)  
 D: Ángulo de pluma mínimo (°) para la longitud indicada (sin carga)

# Capacidades de carga nominal de la GR-700EX-4

| Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud<br>360° de rotación |                                   |                       |                       |  |                     |                                   |                       | (Unidad: × 1.000 kg)  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|---------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| B                                                                                    | Pluma de 47 m + plumín de +10,1 m |                       |                       |  | B                   | Pluma de 47 m + plumín de +17,7 m |                       |                       |
|                                                                                      | Desplazamiento de 3,5°            | Desplazamiento de 25° | Desplazamiento de 45° |  |                     | Desplazamiento de 3,5°            | Desplazamiento de 25° | Desplazamiento de 45° |
| 14,0                                                                                 | 4,70                              |                       |                       |  | 14,0                |                                   |                       |                       |
| 16,0                                                                                 | 4,70                              |                       |                       |  | 16,0                | 3,00                              |                       |                       |
| 18,0                                                                                 | 4,70                              | 4,60                  |                       |  | 18,0                | 3,00                              |                       |                       |
| 20,0                                                                                 | 4,60                              | 4,60                  | 3,90                  |  | 20,0                | 3,00                              |                       |                       |
| 22,0                                                                                 | 3,80                              | 4,20                  | 3,90                  |  | 22,0                | 3,00                              |                       |                       |
| 24,0                                                                                 | 3,20                              | 3,60                  | 3,60                  |  | 24,0                | 3,00                              | 2,60                  |                       |
| 26,0                                                                                 | 2,60                              | 3,00                  | 3,30                  |  | 26,0                | 2,70                              | 2,50                  | 2,10                  |
| 28,0                                                                                 | 2,20                              | 2,50                  | 2,80                  |  | 28,0                | 2,20                              | 2,40                  | 2,10                  |
| 30,0                                                                                 | 1,80                              | 2,10                  | 2,30                  |  | 30,0                | 1,80                              | 2,40                  | 2,00                  |
| 32,0                                                                                 | 1,40                              | 1,70                  | 1,90                  |  | 32,0                | 1,50                              | 2,00                  | 1,90                  |
| 34,0                                                                                 | 1,10                              | 1,40                  | 1,60                  |  | 34,0                | 1,20                              | 1,70                  | 1,90                  |
| 36,0                                                                                 |                                   | 1,10                  | 1,20                  |  | 36,0                | 1,00                              | 1,40                  | 1,70                  |
| 38,0                                                                                 |                                   |                       | 0,90                  |  | 38,0                |                                   | 1,10                  | 1,40                  |
| 40,0                                                                                 |                                   |                       |                       |  | 40,0                |                                   | 0,90                  | 1,10                  |
| 42,0                                                                                 |                                   |                       |                       |  | 42,0                |                                   |                       | 0,90                  |
| Modo de telescopado                                                                  | 1, 2                              | 1, 2                  | 1, 2                  |  | Modo de telescopado | 1, 2                              | 1, 2                  | 1, 2                  |

| Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud<br>360° de rotación |                                     |                       |                       |  |                     |                                     |                       | (Unidad: × 1.000 kg)  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|---------------------|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| B                                                                                    | Pluma de 42,6 m + plumín de +10,1 m |                       |                       |  | B                   | Pluma de 42,6 m + plumín de +17,7 m |                       |                       |  |
|                                                                                      | Desplazamiento de 3,5°              | Desplazamiento de 25° | Desplazamiento de 45° |  |                     | Desplazamiento de 3,5°              | Desplazamiento de 25° | Desplazamiento de 45° |  |
| 11,0                                                                                 | 5,20                                |                       |                       |  | 11,0                |                                     |                       |                       |  |
| 12,0                                                                                 | 5,20                                |                       |                       |  | 12,0                |                                     |                       |                       |  |
| 14,0                                                                                 | 5,20                                |                       |                       |  | 14,0                | 3,20                                |                       |                       |  |
| 16,0                                                                                 | 5,20                                | 4,90                  |                       |  | 16,0                | 3,20                                |                       |                       |  |
| 18,0                                                                                 | 5,20                                | 4,80                  | 4,10                  |  | 18,0                | 3,20                                |                       |                       |  |
| 20,0                                                                                 | 4,60                                | 4,40                  | 4,00                  |  | 20,0                | 3,20                                |                       |                       |  |
| 22,0                                                                                 | 4,10                                | 4,00                  | 3,80                  |  | 22,0                | 3,20                                | 2,70                  |                       |  |
| 24,0                                                                                 | 3,60                                | 3,60                  | 3,50                  |  | 24,0                | 3,20                                | 2,60                  |                       |  |
| 26,0                                                                                 | 3,10                                | 3,20                  | 3,20                  |  | 26,0                | 3,10                                | 2,50                  | 2,10                  |  |
| 28,0                                                                                 | 2,60                                | 2,90                  | 2,90                  |  | 28,0                | 2,70                                | 2,50                  | 2,10                  |  |
| 30,0                                                                                 | 2,20                                | 2,50                  | 2,60                  |  | 30,0                | 2,30                                | 2,40                  | 2,00                  |  |
| 32,0                                                                                 | 1,80                                | 2,10                  | 2,20                  |  | 32,0                | 1,90                                | 2,20                  | 1,90                  |  |
| 34,0                                                                                 | 1,50                                | 1,70                  | 1,80                  |  | 34,0                | 1,60                                | 2,10                  | 1,90                  |  |
| 36,0                                                                                 | 1,20                                | 1,40                  | 1,50                  |  | 36,0                | 1,40                                | 1,80                  | 1,80                  |  |
| 38,0                                                                                 | 0,90                                | 1,10                  | 1,20                  |  | 38,0                | 1,10                                | 1,50                  | 1,70                  |  |
| 40,0                                                                                 |                                     |                       |                       |  | 40,0                | 0,90                                | 1,20                  | 1,40                  |  |
| 42,0                                                                                 |                                     |                       |                       |  | 42,0                |                                     | 1,00                  | 1,10                  |  |
| 44,0                                                                                 |                                     |                       |                       |  | 44,0                |                                     |                       | 0,90                  |  |
| Modo de telescopado                                                                  | 2                                   | 2                     | 2                     |  | Modo de telescopado | 2                                   | 2                     | 2                     |  |

| Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud<br>360° de rotación |                                     |      |                       |      |                       |      |  |                     |                                     | (Unidad: × 1.000 kg) |                       |      |                       |      |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------|-----------------------|------|-----------------------|------|--|---------------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|------|-----------------------|------|--|
| B                                                                                    | Pluma de 38,3 m + plumín de +10,1 m |      |                       |      |                       |      |  | B                   | Pluma de 38,3 m + plumín de +17,7 m |                      |                       |      |                       |      |  |
|                                                                                      | Desplazamiento de 3,5°              |      | Desplazamiento de 25° |      | Desplazamiento de 45° |      |  |                     | Desplazamiento de 3,5°              |                      | Desplazamiento de 25° |      | Desplazamiento de 45° |      |  |
| 11,0                                                                                 | 6,60                                | 5,20 |                       |      |                       |      |  | 11,0                |                                     |                      |                       |      |                       |      |  |
| 12,0                                                                                 | 6,60                                | 5,20 |                       |      |                       |      |  | 12,0                |                                     |                      |                       |      |                       |      |  |
| 14,0                                                                                 | 6,60                                | 5,20 | 5,70                  | 4,90 |                       |      |  | 14,0                | 3,90                                | 3,20                 |                       |      |                       |      |  |
| 16,0                                                                                 | 6,60                                | 5,20 | 5,70                  | 4,90 | 4,50                  | 4,10 |  | 16,0                | 3,90                                | 3,20                 |                       |      |                       |      |  |
| 18,0                                                                                 | 5,90                                | 4,80 | 5,40                  | 4,60 | 4,40                  | 4,10 |  | 18,0                | 3,90                                | 3,20                 |                       |      |                       |      |  |
| 20,0                                                                                 | 4,90                                | 4,20 | 5,10                  | 4,20 | 4,30                  | 3,90 |  | 20,0                | 3,90                                | 3,20                 | 3,00                  | 2,80 |                       |      |  |
| 22,0                                                                                 | 4,00                                | 3,70 | 4,50                  | 3,70 | 4,20                  | 3,60 |  | 22,0                | 3,70                                | 3,20                 | 2,80                  | 2,80 |                       |      |  |
| 24,0                                                                                 | 3,40                                | 3,30 | 3,80                  | 3,30 | 4,10                  | 3,30 |  | 24,0                | 3,50                                | 3,20                 | 2,70                  | 2,70 | 2,20                  | 2,10 |  |
| 26,0                                                                                 | 2,80                                | 2,90 | 3,20                  | 3,00 | 3,50                  | 3,00 |  | 26,0                | 3,00                                | 2,80                 | 2,60                  | 2,60 | 2,10                  | 2,10 |  |
| 28,0                                                                                 | 2,30                                | 2,60 | 2,60                  | 2,70 | 2,90                  | 2,70 |  | 28,0                | 2,50                                | 2,50                 | 2,50                  | 2,40 | 2,10                  | 2,00 |  |
| 30,0                                                                                 | 1,80                                | 2,30 | 2,10                  | 2,40 | 2,30                  | 2,40 |  | 30,0                | 2,10                                | 2,30                 | 2,40                  | 2,30 | 2,00                  | 2,00 |  |
| 32,0                                                                                 | 1,40                                | 2,10 | 1,70                  | 2,10 | 1,80                  | 2,20 |  | 32,0                | 1,80                                | 2,00                 | 2,30                  | 2,10 | 1,90                  | 1,90 |  |
| 34,0                                                                                 | 1,10                                | 1,80 | 1,30                  | 1,90 | 1,40                  | 1,90 |  | 34,0                | 1,40                                | 1,80                 | 1,90                  | 1,90 | 1,90                  | 1,90 |  |
| 36,0                                                                                 |                                     | 1,50 | 1,00                  | 1,70 | 1,10                  | 1,70 |  | 36,0                | 1,10                                | 1,60                 | 1,50                  | 1,70 | 1,80                  | 1,80 |  |
| 38,0                                                                                 |                                     | 1,20 |                       | 1,40 |                       |      |  | 38,0                | 0,90                                | 1,50                 | 1,20                  | 1,50 | 1,40                  | 1,60 |  |
| 40,0                                                                                 |                                     | 1,00 |                       | 1,10 |                       |      |  | 40,0                |                                     | 1,20                 | 0,90                  | 1,40 | 1,10                  | 1,40 |  |
| 42,0                                                                                 |                                     |      |                       | 0,90 |                       |      |  | 42,0                |                                     | 1,00                 |                       | 1,20 |                       | 1,30 |  |
| 44,0                                                                                 |                                     |      |                       |      |                       |      |  | 44,0                |                                     |                      |                       | 1,00 |                       | 1,10 |  |
| Modo de telescopado                                                                  | 1                                   | 2    | 1                     | 2    | 1                     | 2    |  | Modo de telescopado | 1                                   | 2                    | 1                     | 2    | 1                     | 2    |  |

B: Radio de carga (m)

# Capacidades de carga nominal de la GR-700EX-4

|  | Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud |                       |                       |  |                      |                                   |                       |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|----------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                                                   | SMART CHART                                                      |                       |                       |  | (Unidad: × 1.000 kg) |                                   |                       |                       |
| B                                                                                 | Pluma de 47 m + plumín de +10,1 m                                |                       |                       |  | B                    | Pluma de 47 m + plumín de +17,7 m |                       |                       |
|                                                                                   | Desplazamiento de 3,5°                                           | Desplazamiento de 25° | Desplazamiento de 45° |  |                      | Desplazamiento de 3,5°            | Desplazamiento de 25° | Desplazamiento de 45° |
| 14,0                                                                              | 4,70                                                             |                       |                       |  | 14,0                 |                                   |                       |                       |
| 16,0                                                                              | 4,70                                                             |                       |                       |  | 16,0                 | 3,00                              |                       |                       |
| 18,0                                                                              | 4,70                                                             | 4,60                  |                       |  | 18,0                 | 3,00                              |                       |                       |
| 20,0                                                                              | 4,70                                                             | 4,60                  | 3,90                  |  | 20,0                 | 3,00                              |                       |                       |
| 22,0                                                                              | 4,10                                                             | 4,20                  | 3,90                  |  | 22,0                 | 3,00                              |                       |                       |
| 24,0                                                                              | 3,50                                                             | 3,70                  | 3,60                  |  | 24,0                 | 3,00                              | 2,60                  |                       |
| 26,0                                                                              | 3,10                                                             | 3,20                  | 3,30                  |  | 26,0                 | 3,00                              | 2,50                  | 2,10                  |
| 28,0                                                                              | 2,70                                                             | 2,80                  | 2,90                  |  | 28,0                 | 2,80                              | 2,40                  | 2,10                  |
| 30,0                                                                              | 2,30                                                             | 2,50                  | 2,60                  |  | 30,0                 | 2,40                              | 2,40                  | 2,00                  |
| 32,0                                                                              | 2,00                                                             | 2,20                  | 2,30                  |  | 32,0                 | 2,00                              | 2,30                  | 1,90                  |
| 34,0                                                                              | 1,60                                                             | 1,90                  | 2,00                  |  | 34,0                 | 1,70                              | 2,10                  | 1,90                  |
| 36,0                                                                              | 1,30                                                             | 1,60                  | 1,70                  |  | 36,0                 | 1,40                              | 1,90                  | 1,80                  |
| 38,0                                                                              | 1,10                                                             | 1,30                  | 1,40                  |  | 38,0                 | 1,20                              | 1,60                  | 1,70                  |
| 40,0                                                                              |                                                                  | 1,00                  | 1,10                  |  | 40,0                 | 1,00                              | 1,30                  | 1,50                  |
| 42,0                                                                              |                                                                  |                       |                       |  | 42,0                 |                                   | 1,10                  | 1,30                  |
| 44,0                                                                              |                                                                  |                       |                       |  | 44,0                 |                                   | 0,90                  | 1,10                  |
| Modo de telescopado                                                               | 1, 2                                                             | 1, 2                  | 1, 2                  |  | Modo de telescopado  | 1, 2                              | 1, 2                  | 1, 2                  |

|                                                                                   |                                                                  |                       |                       |                     |                                     |                       |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|  | Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud |                       |                       |                     |                                     |                       |                       |
|                                                                                   | SMART CHART                                                      |                       |                       |                     | (Unidad: × 1.000 kg)                |                       |                       |
| B                                                                                 | Pluma de 42,6 m + plumín de +10,1 m                              |                       |                       | B                   | Pluma de 42,6 m + plumín de +17,7 m |                       |                       |
|                                                                                   | Desplazamiento de 3,5°                                           | Desplazamiento de 25° | Desplazamiento de 45° |                     | Desplazamiento de 3,5°              | Desplazamiento de 25° | Desplazamiento de 45° |
| 11,0                                                                              | 5,20                                                             |                       |                       | 11,0                |                                     |                       |                       |
| 12,0                                                                              | 5,20                                                             |                       |                       | 12,0                |                                     |                       |                       |
| 14,0                                                                              | 5,20                                                             |                       |                       | 14,0                | 3,20                                |                       |                       |
| 16,0                                                                              | 5,20                                                             | 4,90                  |                       | 16,0                | 3,20                                |                       |                       |
| 18,0                                                                              | 5,20                                                             | 4,80                  | 4,10                  | 18,0                | 3,20                                |                       |                       |
| 20,0                                                                              | 4,60                                                             | 4,40                  | 4,00                  | 20,0                | 3,20                                |                       |                       |
| 22,0                                                                              | 4,10                                                             | 4,00                  | 3,80                  | 22,0                | 3,20                                | 2,70                  |                       |
| 24,0                                                                              | 3,60                                                             | 3,60                  | 3,50                  | 24,0                | 3,20                                | 2,60                  |                       |
| 26,0                                                                              | 3,20                                                             | 3,20                  | 3,20                  | 26,0                | 3,10                                | 2,50                  | 2,10                  |
| 28,0                                                                              | 2,90                                                             | 2,90                  | 2,90                  | 28,0                | 2,80                                | 2,50                  | 2,10                  |
| 30,0                                                                              | 2,60                                                             | 2,60                  | 2,60                  | 30,0                | 2,50                                | 2,40                  | 2,00                  |
| 32,0                                                                              | 2,40                                                             | 2,40                  | 2,40                  | 32,0                | 2,20                                | 2,20                  | 1,90                  |
| 34,0                                                                              | 2,00                                                             | 2,20                  | 2,20                  | 34,0                | 2,00                                | 2,10                  | 1,90                  |
| 36,0                                                                              | 1,70                                                             | 1,90                  | 2,00                  | 36,0                | 1,80                                | 1,90                  | 1,80                  |
| 38,0                                                                              | 1,40                                                             | 1,60                  | 1,60                  | 38,0                | 1,60                                | 1,70                  | 1,70                  |
| 40,0                                                                              | 1,10                                                             | 1,30                  |                       | 40,0                | 1,30                                | 1,50                  | 1,60                  |
| 42,0                                                                              | 0,90                                                             | 1,00                  |                       | 42,0                | 1,10                                | 1,40                  | 1,40                  |
| 44,0                                                                              |                                                                  |                       |                       | 44,0                | 0,90                                | 1,10                  | 1,30                  |
| 46,0                                                                              |                                                                  |                       |                       | 46,0                |                                     | 0,90                  | 1,00                  |
| Modo de telescopado                                                               | 2                                                                | 2                     | 2                     | Modo de telescopado | 2                                   | 2                     | 2                     |

|                                                                                     |                                                                  |      |                       |      |                       |      |                      |                                     |      |                       |      |                       |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|------|-----------------------|------|----------------------|-------------------------------------|------|-----------------------|------|-----------------------|------|
|  | Con estabilizadores completamente extendidos a 7,3 m de amplitud |      |                       |      |                       |      |                      |                                     |      |                       |      |                       |      |
|                                                                                     | SMART CHART                                                      |      |                       |      |                       |      | (Unidad: × 1.000 kg) |                                     |      |                       |      |                       |      |
| B                                                                                   | Pluma de 38,3 m + plumín de +10,1 m                              |      |                       |      |                       |      | B                    | Pluma de 38,3 m + plumín de +17,7 m |      |                       |      |                       |      |
|                                                                                     | Desplazamiento de 3,5°                                           |      | Desplazamiento de 25° |      | Desplazamiento de 45° |      |                      | Desplazamiento de 3,5°              |      | Desplazamiento de 25° |      | Desplazamiento de 45° |      |
| 11,0                                                                                | 6,60                                                             | 5,20 |                       |      |                       |      | 11,0                 |                                     |      |                       |      |                       |      |
| 12,0                                                                                | 6,60                                                             | 5,20 |                       |      |                       |      | 12,0                 |                                     |      |                       |      |                       |      |
| 14,0                                                                                | 6,60                                                             | 5,20 | 5,70                  | 4,90 |                       |      | 14,0                 | 3,90                                | 3,20 |                       |      |                       |      |
| 16,0                                                                                | 6,60                                                             | 5,20 | 5,70                  | 4,90 | 4,50                  | 4,10 | 16,0                 | 3,90                                | 3,20 |                       |      |                       |      |
| 18,0                                                                                | 5,90                                                             | 4,80 | 5,40                  | 4,60 | 4,40                  | 4,10 | 18,0                 | 3,90                                | 3,20 |                       |      |                       |      |
| 20,0                                                                                | 5,10                                                             | 4,20 | 5,10                  | 4,20 | 4,30                  | 3,90 | 20,0                 | 3,90                                | 3,20 | 3,00                  | 2,80 |                       |      |
| 22,0                                                                                | 4,50                                                             | 3,70 | 4,50                  | 3,70 | 4,20                  | 3,60 | 22,0                 | 3,70                                | 3,20 | 2,80                  | 2,80 |                       |      |
| 24,0                                                                                | 4,00                                                             | 3,30 | 4,00                  | 3,30 | 4,10                  | 3,30 | 24,0                 | 3,50                                | 3,20 | 2,70                  | 2,70 | 2,20                  | 2,10 |
| 26,0                                                                                | 3,50                                                             | 2,90 | 3,60                  | 3,00 | 3,60                  | 3,00 | 26,0                 | 3,40                                | 2,80 | 2,60                  | 2,60 | 2,10                  | 2,10 |
| 28,0                                                                                | 2,90                                                             | 2,60 | 3,20                  | 2,70 | 3,30                  | 2,70 | 28,0                 | 3,10                                | 2,50 | 2,50                  | 2,40 | 2,10                  | 2,00 |
| 30,0                                                                                | 2,50                                                             | 2,30 | 2,80                  | 2,40 | 2,90                  | 2,40 | 30,0                 | 2,70                                | 2,30 | 2,40                  | 2,30 | 2,00                  | 2,00 |
| 32,0                                                                                | 2,00                                                             | 2,10 | 2,30                  | 2,10 | 2,50                  | 2,20 | 32,0                 | 2,30                                | 2,00 | 2,30                  | 2,10 | 1,90                  | 1,90 |
| 34,0                                                                                | 1,60                                                             | 1,90 | 1,90                  | 1,90 | 2,00                  | 1,90 | 34,0                 | 2,00                                | 1,80 | 2,20                  | 1,90 | 1,90                  | 1,90 |
| 36,0                                                                                | 1,30                                                             | 1,70 | 1,50                  | 1,70 | 1,60                  | 1,70 | 36,0                 | 1,60                                | 1,60 | 2,10                  | 1,70 | 1,80                  | 1,80 |
| 38,0                                                                                | 1,00                                                             | 1,50 | 1,20                  | 1,60 |                       |      | 38,0                 | 1,30                                | 1,50 | 1,70                  | 1,50 | 1,80                  | 1,60 |
| 40,0                                                                                |                                                                  | 1,40 | 0,90                  | 1,40 |                       |      | 40,0                 | 1,10                                | 1,30 | 1,40                  | 1,40 | 1,60                  | 1,40 |
| 42,0                                                                                |                                                                  | 1,20 |                       | 1,20 |                       |      | 42,0                 |                                     | 1,20 | 1,10                  | 1,20 | 1,20                  | 1,30 |
| 44,0                                                                                |                                                                  | 1,00 |                       |      |                       |      | 44,0                 |                                     | 1,00 | 0,90                  | 1,10 |                       | 1,10 |
| 46,0                                                                                |                                                                  |      |                       |      |                       |      | 46,0                 |                                     | 0,90 |                       | 1,00 |                       |      |
| 48,0                                                                                |                                                                  |      |                       |      |                       |      | 48,0                 |                                     |      |                       | 0,90 |                       |      |
| Modo de telescopado                                                                 | 1                                                                | 2    | 1                     | 2    | 1                     | 2    | Modo de telescopado  | 1                                   | 2    | 1                     | 2    | 1                     | 2    |

B: Radio de carga (m)

# Capacidades de carga nominal de la GR-700EX-4

| Operación estática sobre llantas |       |       |      |     |                        |       |      |      |         |
|----------------------------------|-------|-------|------|-----|------------------------|-------|------|------|---------|
| Sobre la parte delantera         |       |       |      |     | 360° de rotación       |       |      |      |         |
| B \ A                            | 12,0  | 20,8  | 29,5 |     | B \ A                  | 12,0  | 20,8 | 29,5 |         |
| 3,5                              | 26,70 |       |      |     | 3,5                    | 13,20 |      |      |         |
| 4,0                              | 23,80 |       |      |     | 4,0                    | 10,60 |      |      |         |
| 4,5                              | 21,50 |       |      |     | 4,5                    | 8,40  |      |      |         |
| 5,0                              | 19,10 |       |      |     | 5,0                    | 6,80  |      |      |         |
| 5,5                              | 16,40 |       |      |     | 5,5                    | 5,50  |      |      |         |
| 6,0                              | 14,30 | 13,50 |      |     | 6,0                    | 4,50  | 5,70 |      |         |
| 6,5                              | 12,30 | 12,10 |      |     | 6,5                    | 3,70  | 5,10 |      |         |
| 7,0                              | 10,60 | 10,90 |      |     | 7,0                    | 3,00  | 4,40 |      |         |
| 7,5                              | 9,20  | 9,90  | 9,10 |     | 7,5                    | 2,40  | 3,80 | 3,70 |         |
| 8,0                              | 8,10  | 9,00  | 8,30 |     | 8,0                    | 1,90  | 3,30 | 3,30 |         |
| 8,5                              | 7,20  | 8,20  | 7,60 |     | 8,5                    | 1,40  | 2,80 | 2,90 |         |
| 9,0                              | 6,30  | 7,50  | 7,00 |     | 9,0                    | 1,10  | 2,40 | 2,60 |         |
| 10,0                             |       | 6,30  | 6,00 |     | 10,0                   |       | 1,70 | 2,00 |         |
| 11,0                             |       | 5,20  | 5,10 |     | 11,0                   |       | 1,20 | 1,50 |         |
| 12,0                             |       | 4,40  | 4,40 |     | 12,0                   |       |      | 1,10 |         |
| 14,0                             |       | 3,10  | 3,30 |     | 14,0                   |       |      |      |         |
| 16,0                             |       | 2,10  | 2,40 |     | 16,0                   |       |      |      |         |
| 18,0                             |       | 1,40  | 1,70 |     | 18,0                   |       |      |      |         |
| 20,0                             |       |       | 1,20 |     | 20,0                   |       |      |      |         |
| D                                | 0°    |       |      | 40° | D                      | 23°   |      |      | 52° 63° |
| Modo de telescopado              | 1, 2  | 2     | 2    |     | Modo de telescopado    | 1, 2  | 2    | 2    |         |
| 2ª sección de la pluma           | 0     | 0     | 0    |     | 2ª sección de la pluma | 0     | 0    | 0    |         |
| 3.ª pluma                        | 0     | 33    | 67   |     | 3.ª pluma              | 0     | 33   | 67   |         |
| 4.ª pluma                        | 0     | 33    | 67   |     | 4.ª pluma              | 0     | 33   | 67   |         |
| Pluma superior                   | 0     | 33    | 67   |     | Pluma superior         | 0     | 33   | 67   |         |

| Operación estática sobre llantas |      |      |      |     |                  |  |  |  |  |
|----------------------------------|------|------|------|-----|------------------|--|--|--|--|
| Sobre la parte delantera         |      |      |      |     | 360° de rotación |  |  |  |  |
| C \ A                            | 12,0 | 20,8 |      |     | C \ A            |  |  |  |  |
| 0°                               | 9,9  | 4,1  | 18,6 | 1,3 | 0°               |  |  |  |  |

| Arrastre lento sobre llantas |       |       |      |     |                        |       |      |      |         |
|------------------------------|-------|-------|------|-----|------------------------|-------|------|------|---------|
| Sobre la parte delantera     |       |       |      |     | 360° de rotación       |       |      |      |         |
| B \ A                        | 12,0  | 20,8  | 29,5 |     | B \ A                  | 12,0  | 20,8 | 29,5 |         |
| 3,5                          | 19,60 |       |      |     | 3,5                    | 10,20 |      |      |         |
| 4,0                          | 17,40 |       |      |     | 4,0                    | 8,60  |      |      |         |
| 4,5                          | 15,60 |       |      |     | 4,5                    | 7,00  |      |      |         |
| 5,0                          | 14,00 |       |      |     | 5,0                    | 5,60  |      |      |         |
| 5,5                          | 12,60 |       |      |     | 5,5                    | 4,50  |      |      |         |
| 6,0                          | 11,50 | 12,50 |      |     | 6,0                    | 3,70  | 5,00 |      |         |
| 6,5                          | 10,40 | 11,50 |      |     | 6,5                    | 3,00  | 4,30 |      |         |
| 7,0                          | 9,40  | 10,40 |      |     | 7,0                    | 2,40  | 3,60 |      |         |
| 7,5                          | 8,20  | 9,40  | 8,60 |     | 7,5                    | 1,90  | 3,10 | 3,10 |         |
| 8,0                          | 7,20  | 8,40  | 7,80 |     | 8,0                    | 1,40  | 2,60 | 2,80 |         |
| 8,5                          | 6,30  | 7,50  | 7,20 |     | 8,5                    | 1,10  | 2,30 | 2,40 |         |
| 9,0                          | 5,60  | 6,80  | 6,60 |     | 9,0                    |       | 1,90 | 2,10 |         |
| 10,0                         |       | 5,60  | 5,70 |     | 10,0                   |       | 1,30 | 1,60 |         |
| 11,0                         |       | 4,60  | 4,90 |     | 11,0                   |       | 0,90 | 1,10 |         |
| 12,0                         |       | 3,90  | 4,20 |     | 12,0                   |       |      |      |         |
| 14,0                         |       | 2,70  | 3,00 |     | 14,0                   |       |      |      |         |
| 16,0                         |       | 1,90  | 2,20 |     | 16,0                   |       |      |      |         |
| 18,0                         |       | 1,20  | 1,60 |     | 18,0                   |       |      |      |         |
| 20,0                         |       |       | 1,10 |     | 20,0                   |       |      |      |         |
| D                            | 0°    |       |      | 41° | D                      | 31°   |      |      | 54° 65° |
| Modo de telescopado          | 1, 2  | 2     | 2    |     | Modo de telescopado    | 1, 2  | 2    | 2    |         |
| 2ª sección de la pluma       | 0     | 0     | 0    |     | 2ª sección de la pluma | 0     | 0    | 0    |         |
| 3.ª pluma                    | 0     | 33    | 67   |     | 3.ª pluma              | 0     | 33   | 67   |         |
| 4.ª pluma                    | 0     | 33    | 67   |     | 4.ª pluma              | 0     | 33   | 67   |         |
| Pluma superior               | 0     | 33    | 67   |     | Pluma superior         | 0     | 33   | 67   |         |

| Arrastre lento sobre llantas |      |      |      |     |                  |  |  |  |  |
|------------------------------|------|------|------|-----|------------------|--|--|--|--|
| Sobre la parte delantera     |      |      |      |     | 360° de rotación |  |  |  |  |
| C \ A                        | 12,0 | 20,8 |      |     | C \ A            |  |  |  |  |
| 0°                           | 9,9  | 3,9  | 18,6 | 1,1 | 0°               |  |  |  |  |

A: Longitud de pluma (m)

B: Radio de carga (m)

C: Ángulo de la pluma con carga (°)

D: Ángulo de pluma mínimo (°) para la longitud indicada (sin carga)

# ADVERTENCIA E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN SEGÚN LAS CAPACIDADES DE CARGA SOBRE LLANTAS

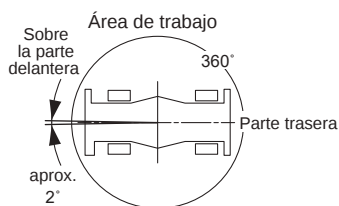
## NOTAS SOBRE LAS CAPACIDADES DE CARGA EN LEVANTAMIENTOS SOBRE LLANTAS

1. Las capacidades de carga nominal sobre llantas basadas en la estabilidad de la grúa se apegan a la ISO 4305.
2. Las capacidades de carga nominal que figuran en el diagrama se basan en la condición de que la grúa se encuentra estable sobre una superficie firme y nivelada y con la suspensión bloqueada. Se basan en el radio de carga real incrementado por la deformación de las llantas y la flexión de la pluma.
3. Si los cilindros de bloqueo de la suspensión contienen aire, el eje no se bloqueará por completo, lo cual puede impedir que se obtengan las capacidades de carga nominal. Purgue los cilindros de acuerdo con lo indicado en el manual de operación, seguridad y mantenimiento.
4. Las capacidades de carga nominal se basan en el supuesto de que el inflado, la capacidad y el estado de las llantas son adecuados. Las llantas con desperfectos suponen un riesgo de seguridad durante la operación de la grúa.
5. Las llantas deben inflarse a la presión de aire correcta.

| Llantas      | Presión del aire |
|--------------|------------------|
| 29,5–25 34PR | 400 kPa          |

6. La operación sobre el frente se realizará dentro de 2 grados delante del chasis. Cuando la pluma está fuera de 2 grados delante del chasis, las capacidades de 360° son efectivas.
7. Sobre llantas no se permite realizar levantamientos con "plumín". La máxima longitud de pluma permitida es de 29,5 m.
8. Al realizar levantamientos en operaciones estáticas sobre llantas, ponga el freno de estacionamiento.
9. Para la operación de arrastre lento sobre llantas, conduzca con lentitud manteniendo la carga suspendida lo más cerca posible del suelo, y evite sobre todo girar, acelerar o frenar bruscamente.
10. No opere la grúa durante el acarreo de la carga.
11. El arrastre lento sobre llantas es un modo de traslado en el que la grúa no puede desplazarse más de 60 m en un período de 30 minutos y avanza solo a una velocidad de menos de 1,6 km/h.
12. Para la operación de arrastre lento sobre llantas, escoja el modo de tracción y la posición de marcha adecuada según las condiciones de trabajo o de la carretera.
13. La capacidad de carga almacenada en el Limitador de momento automático (AML-E2) se basa en el número de segmentos de cable estándar que se menciona en la tabla. El número estándar de segmentos de cable para la operación sobre llantas debe coincidir con la siguiente tabla.

| Longitud de pluma            | 12,0 m | De 12,0 m a 29,5 m | Plumín de extremo simple |
|------------------------------|--------|--------------------|--------------------------|
| Número de segmentos de cable | 6      | 4                  | 1                        |



# Advertencia e instrucciones de operación

## Notas sobre las capacidades de carga

### Generalidades

1. Las capacidades de carga nominal solo se aplican a la máquina tal y como fue originalmente fabricada y equipada con sus componentes normales por TADANO LTD. Modificar la máquina o emplear un equipo opcional distinto al especificado podría mermar la capacidad.
2. Las grúas hidráulicas pueden ser peligrosas si se hace un uso o mantenimiento incorrectos de las mismas. La operación y el mantenimiento de la máquina deben atenerse a la información contenida en el Manual de operación y mantenimiento suministrado junto con la grúa. Si no encuentra el manual, pida un reemplazo a su distribuidor.

### Instalación

1. Las capacidades de carga nominal clasificadas en la tabla son las capacidades máximas permitidas de la grúa y se basan en la máquina situada en una superficie firme de soporte en condiciones ideales de trabajo. En función del tipo de superficie de soporte de que se trate, podría ser necesario colocar soportes estructurales debajo de las placas de apoyo del estabilizador o las llantas a fin de repartir las cargas sobre una superficie de apoyo más amplia.
2. Al operar con estabilizadores, estos deben extenderse adecuadamente, cuidando que las llantas no hagan contacto con la superficie de soporte, antes de poner la grúa en funcionamiento.

### Operación

1. Las capacidades de carga nominal basadas en la estabilidad de la grúa se apegan a la ISO 4305.
2. Las capacidades de carga nominal se basan en el radio de carga real incrementado por la flexión de la pluma.
3. El peso de los dispositivos de manejo, tales como ganchos, eslingas, etc., se considera como parte de la carga y debe restarse de las capacidades de carga.
4. Las capacidades de carga nominal se basan en cargas suspendidas libremente y no tienen en cuenta factores como el efecto del viento, la detención repentina de las cargas, las condiciones de la superficie de soporte, el inflado de llantas, las velocidades de operación, las cargas laterales, etc. La tracción lateral en la pluma o el plumín es extremadamente peligrosa. Tal acción podría dañar la pluma, el plumín o el mecanismo de rotación y provocar el vuelco de la grúa.
5. Las capacidades de carga nominal no tienen en cuenta el viento en la carga levantada o la pluma. Recomendamos suspender el trabajo si se da una condición de pérdida de control sobre la carga debido a un viento intenso. Al realizar un levantamiento con la pluma, tenga en cuenta que la capacidad de carga nominal se reduce en un 50 % si la velocidad del viento es de 9 m/s a 12 m/s; y se reduce en un 70 % si la velocidad del viento es de 12 m/s a 14 m/s. Si la velocidad del viento es igual o superior a 14 m/s, detenga la operación. Durante la elevación con plumín, detenga la operación si la velocidad del viento es igual o superior a 9 m/s.
6. No exceda las capacidades de carga correspondientes al radio de carga. No incline la grúa para determinar los límites de carga permitidos.
7. Al operar la grúa, no utilice longitudes de pluma, radios de carga ni ángulos de pluma si las capacidades correspondientes no están especificadas. La grúa podría volcarse si no hay una carga en el gancho.
8. Si la longitud de la pluma se encuentra entre dos valores de la lista, refiérase a la capacidad de carga nominal de la siguiente pluma más larga y la siguiente más corta para el mismo radio de carga. De entre esas dos capacidades de carga nominal deberá emplearse la más baja.
9. Cuando se hagan levantamientos en un radio de carga no mostrado, use el siguiente radio más largo para determinar la capacidad permitida.
10. La carga por cable no debe exceder los 6.600 kg en el malacate principal y en el malacate auxiliar.
11. Revise el número real de segmentos de cable mediante el limitador de momento automático (AML-E2) antes de la operación. La capacidad máxima de levantamiento está restringida por el número de segmentos de cable del limitador de momento automático (AML-E2). La capacidad restringida se calcula a partir de la fórmula: tracción en el ramal sencillo para el malacate principal 6.600 kg x el número de segmentos de cable.

12. El ángulo de la pluma antes de la carga debe ser mayor para tener en cuenta la flexión. Para las capacidades de carga nominal, el ángulo de la pluma con carga y el radio de carga se usan solamente como referencia.
13. Las capacidades para una longitud de pluma de 12,0 m asumen que la pluma se halla totalmente retraída. Si la pluma no está totalmente retraída [menos de 16,4 m de longitud], use la capacidad de carga nominal para una longitud de 16,4 m.
14. Puede intentar extender o retraer la pluma con una carga, siempre y cuando no se excedan los límites de las capacidades de carga nominal. La capacidad de telescopado de cargas está limitada por la presión hidráulica, el ángulo de la pluma, la longitud de la pluma, el mantenimiento de la grúa, etc.
15. Para la capacidad de elevación de extremo simple, deduzca el peso del equipo de manejo de carga de la capacidad de carga nominal de la pluma. Para la capacidad de carga del extremo simple, la capacidad neta no debe superar los 6.600 kg, incluida la masa del gancho de la pluma principal acoplado a la pluma.
16. Cuando se desmonten el plumín base, el plumín superior o ambos, ajuste el interruptor de estado del plumín a la posición de desmontado.
17. Al levantar o almacenar el plumín, asegúrese de sostenerlo bien ya sea a mano o por otros medios para evitar que oscile libremente.
18. Use el interruptor de desactivación del "CORTE AUTOMÁTICO DE GANCHO" cuando alce y almacene el plumín y cuando almacene el gancho. Mientras el interruptor se mantenga apretado, el levantamiento no se detendrá, incluso si se presenta una condición de sobrecarrera.
19. Si desea levantar una carga utilizando el plumín (malacate auxiliar) y la pluma (malacate principal) al mismo tiempo, proceda como se describe a continuación:
  - Cambie el estado de operación a operación con plumín en vez de operación con pluma.
  - Antes de empezar a operar, asegúrese de que la masa de carga esté dentro de la capacidad de carga del plumín.
20. Antes de telescopar la pluma, ajuste el interruptor de selección de modo de telescopado al modo 1 o al modo 2 con la pluma totalmente retraída. El cambio del modo de telescopado no es permisible cuando la pluma está parcialmente o completamente extendida.
21. El traslado por carretera en modo de dirección especial (dirección de cuatro ruedas, dirección lateral de cuatro ruedas, etc.) es muy peligroso y debe evitarse con rigurosidad. Conduzca el equipo únicamente en modo de dirección de dos ruedas. Los modos de dirección especiales solo se deben utilizar para desplazamientos a baja velocidad dentro de las áreas de trabajo.
22. La capacidad de carga almacenada en el Limitador de momento automático (AML-E2) se basa en el número de segmentos de cable estándar que se menciona en la tabla. El número estándar de segmentos de cable para cada longitud de pluma debe coincidir con la siguiente tabla.

| Longitud de la pluma         | 12,0 m | De 12,0 m a 16,4 m | De 16,4 m a 47,0 m | Plumín de extremo simple |
|------------------------------|--------|--------------------|--------------------|--------------------------|
| Modo de telescopado          | 1, 2   | 1, 2               | 1, 2               | 1, 2                     |
| Número de segmentos de cable | 12     | 8, 4               | 4                  | 1                        |

### Definiciones

1. Radio de carga: Distancia horizontal entre la proyección del eje de rotación sobre la superficie de soporte, antes de colocar la carga, hasta el centro del cable o aparejo de elevación vertical con la carga colocada.
2. Ángulo de pluma con carga: El ángulo entre la sección de base de la pluma y el horizontal, después de levantar la capacidad de carga nominal en el radio de carga.
3. Área de trabajo: Área que se calcula en un arco de círculo que rodea la línea central de rotación.
4. Carga suspendida libremente: Carga que pende libremente sin verse afectada por ninguna fuerza externa directa aparte del cable de elevación.
5. Carga lateral: Fuerza aplicada horizontalmente a la carga levantada ya sea en el piso o en el aire.

## Notas del limitador de momento automático (AML-E2)

1. Establezca las teclas de selección AML de acuerdo con las condiciones reales de operación de la grúa y no deje de asegurarse, antes de la operación de la grúa, de que la información en las pantallas del panel frontal sea correcta.
2. Al operar la grúa sobre estabilizadores:
  - Mueva el interruptor "T.D.F." a "Encendido".
  - Presione la tecla de selección de estado de los estabilizadores para registrar la operación sobre estabilizadores. Si la pantalla coincide con el estado real, presione la tecla de confirmación para que el estado quede registrado. Después de completar el registro, la pantalla vuelve al estado de operación de la grúa.
  - Presione la tecla de selección de estado de elevación para que el estado de elevación que corresponda quede registrado (extremo simple/plumín/pluma).
  - La pantalla cambiará cada vez que se presione la tecla de selección de estado de elevación. Si la pantalla coincide con el estado real, presione la tecla de confirmación para que el estado quede registrado. Después de completar el registro, la pantalla vuelve al estado de operación de la grúa.
  - Al levantar y almacenar el plumín, seleccione el estado de plumín correspondiente (el símbolo que indica el estado del plumín se ilumina).
3. Al operar la grúa sobre llantas:
  - Mueva el interruptor "T.D.F." a "Encendido".
  - Presione la tecla de selección de estado de los estabilizadores para registrar la operación sobre llantas. La pantalla cambiará cada vez que se presione la tecla de selección de estado de los estabilizadores. Al seleccionar la operación de arrastre lento sobre llantas, se iluminará el símbolo indicador de que se activó el estado de operación sobre llantas.
  - Presione la tecla de selección de estado de elevación para que el estado de elevación quede registrado. No obstante, debe prestar atención a lo siguiente. Para operación estática.
  - Solo es posible alcanzar las capacidades delanteras cuando aparece el símbolo de posición superior delantera. Si la pluma está a más de 2 grados de la posición central sobre la parte delantera del chasis, se usan las capacidades correspondientes a 360°.
  - Si levanta una carga desde la posición delantera y luego la hace girar para llevarla a la parte lateral, asegúrese de que el valor del limitador de momento automático (AML-E2) esté por debajo de la capacidad de carga correspondiente a 360°.
4. Esta máquina viene equipada con un dispositivo de frenado automático de rotación. (Para ver los detalles, consulte el Manual de operación y mantenimiento). Aun así, se debe tener mucho cuidado durante la operación ya que el freno de rotación automática no funcionará en los siguientes casos.
  - Durante la operación sobre llantas.
  - Cuando el interruptor de operación de emergencia AML está en "Encendido".
5. Al operar la grúa, asegúrese de que las pantallas del panel frontal correspondan con las condiciones de operación reales.
6. Para calcular los valores mostrados por el indicador del momento de carga (AML-E2), se toman como referencia cargas suspendidas libremente y no se tienen en cuenta factores como el efecto del viento, detención brusca de la operación de carga, estado en que se encuentra la superficie de soporte, inflado de las llantas, velocidad de operación, cargas laterales, etc.
7. Para una operación segura, se recomienda que las cargas de elevación se reduzcan adecuadamente al extender y bajar la pluma o al rotar. El limitador de momento automático (AML-E2) está pensado para servir de ayuda al operador. Bajo ningún concepto deberá usarse en sustitución de las tablas de capacidad y las instrucciones de operación. Guiarse exclusivamente por el limitador de momento automático (AML-E2) en lugar de las prácticas de operación adecuadas podría ocasionar accidentes. El operador deberá proceder con precaución para garantizar la seguridad.
8. La capacidad de carga nominal varía en función de la anchura de la extensión de los estabilizadores y la posición de rotación. Trabaje con la capacidad que corresponda a la anchura de la extensión de los estabilizadores y la posición de rotación. Para ver la relación entre la anchura de la extensión de los estabilizadores, la posición de rotación y las capacidades de carga, consulte las tablas de área de trabajo.

## Tabla de distribución del peso del eje GR-700EX-4

|                                                                                |                                                  | Kilogramos                    |          |         |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|----------|---------|
|                                                                                |                                                  | Peso bruto del vehículo (GVW) | Adelante | Trasera |
| Máquina base<br>incl. Almacenamiento del plumín, plumín superior y plumín base |                                                  | 44.890                        | 24.130   | 20.760  |
| Agregar:                                                                       | 1. Gancho de 6 poleas de 70 toneladas (opcional) | 540                           | 998      | -458    |
|                                                                                | 2. Gancho de 3 poleas de 35 toneladas (opcional) | 450                           | 832      | -382    |
| Retire:                                                                        | 1. Gancho de 6,6 toneladas                       | -165                          | -251     | 86      |
|                                                                                | 2. Plumín superior (opcional)                    | -336                          | -450     | 114     |
|                                                                                | 3. Plumín base (opcional)                        | -867                          | -1.704   | 837     |
|                                                                                | 4. Contrapeso                                    | -4.350                        | 1.924    | -6.274  |



**TADANO**

**Tadano Ltd.**

KANDA SQUARE 18th Floor,  
2-2-1 Kanda-Nishikicho,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, Japan

Phone : +81-3-6811-7309

[URL](http://www.tadano.com) www.tadano.com

[E-mail](mailto:info@tadano.com) info@tadano.com

2023-10  
Printed in Japan  
© Tadano Ltd. 2023